



Sb10

Machine de coulée d'établi

Table top dropping machine

Dresseuse de table

Tisch-Dressiermaschine

Coladora para banco

Настольная отсадочная машина

FR - Machine à couler adaptée à l'insertion dans les compteurs de pâtisserie, cafétéria, glacier, etc. A utiliser pour préparation de tasses en chocolat, tasses panachées et des cônes de crème glacée. Le réservoir, qui a une capacité de 10 kg et fond avec le système de bain-marie, est équipé d'une pédale d'arrêt de débit et de mélangeur pour que le revêtement reste fluide et homogène. La tarière est équipée d'un système d'entraînement inversé et est facilement accessible. amovible pour un nettoyage rapide et facile.

Capacité du réservoir : 10 kg
Puissance: 1,6 kw
Tension: 230/400 V - 50/60 Hz
Dimensions: cm. 41x65x136h
Poids: 85 kg

GB - Dropping machine suitable for installation in confectioneries, cafeterias, ice-cream parlours, etc. For preparing small chocolate glasses, many-coloured ice-cream cups and cones. The 10 kg capacity bowl uses a bain-marie melting system and is equipped with a mixer to keep the coating fluid and well-blended. The auger screw adopts the reverse drive system and can be easily dismantled to ensure speedy and simple cleaning operations. The machine is equipped with a flow-stopping foot pedal.

FR - Dresseuse de table prévue pour les pâtisseries, cafés, glaciers, etc. À utiliser pour la préparation de petits verres de chocolat, de nappage de coupes et cornets de glace. La cuve, d'une capacité de 10 kg, fond le chocolat grâce au système du bain-marie et est équipée d'un mélangeur pour conserver la couverture fluide et homogène. La vis sans fin adopte le système d'inversion du sens et se démonte facilement, pour un nettoyage simple et rapide. La machine est équipée d'une pédale d'arrêt d'écoulement.

DE - Dressiermaschine für den Einsatz etwa in Konditoreien, Cafés oder Eisdieleen, wo sie zur Bereitung von Schokoladenbechern sowie zum Marmorieren von Eisbechern und Eishörnchen genutzt wird. Im 10 kg fassenden Behälter wird die Kuvertüre im Wasserbad geschmolzen. Der Behälter ist mit einem Rührwerk ausgestattet, das die Kuvertüre flüssig hält und gleichmäßig durchmischt.

Die Schnecke verfügt über Rechts-Links-Lauf und kann zur einfachen und zügigen Reinigung leicht ausgebaut werden. Die Maschine verfügt über ein Flusstoppedal.

ES - Máquina coladora apta para el uso en pastelerías, cafeterías, heladerías, etc. Se utiliza para la preparación de vasos de chocolate y la decoración de copas y barquillos de helado. La cuba, que tiene una capacidad de 10 kg y derrita con el sistema del baño de maría, se ha equipado con un mezclador para mantener la cobertura fluida y homogénea. La rosca de Arquímedes adopta el sistema de inversión de la marcha y puede desmontarse fácilmente para simplificar y agilizar las operaciones de limpieza. Máquina equipada con pedal para flujo.

PY - Отсадочная машина пригодна для выполнения отсадки в кондитерских, кафетериях, кафе-мороженом и т.д. Ее можно использовать для приготовления шоколадных стаканчиков, расцвечивания чашечек и конусов для мороженого. Дежа вместимостью на 10 кг с системой растворения на водяной бане оснащена качающейся мешалкой для поддержания глазури в жидком и однородном состоянии. Шнековый насос снабжен системой обратного хода и он легко разбирается с тем, чтобы обеспечить быстроту чистки. Машина оснащена педалью для прерывания подачи массы.



modèle/type	capacité	tension/voltage	puissance	poids	dimensions
Sb10	10 kg	230/400 V / 50 Hz	1,6 kW	85 kg	cm 41x65x136h